

## MOMI-FIR もみ *Abies firma*

**GENERAL:** Momi, an endemic Japanese species and the most familiar of five native fir trees, is distributed on the islands of Honshu, Shikoku and Kyushu. Momi thrives from sea level up into the hills and lower mountainsides, but at higher altitudes is replaced by more cold-tolerant species such as *A. mariesii* (**oo-shirapiso**) and *A. homolepis* (**urajiro-momi**). The momi is short-lived, rarely reaching more than 150~200 years, and is not highly valued as a timber tree.

**SOFUKE WOOD:** Several large specimens, including one giant that measures 330 cm in girth, grow in the central plaza. Seedlings and saplings of various ages found in the southern half of the wood.

**CLASSIFICATION:** Pine Family Fir Genus

**TRUNK/BARK:** Trunk grows straight and tall, reaching heights of over 20m. Bark is grey or brown, breaking up into small segments on older trees.

**LEAVES:** Attached to the branch by a wide base that resembles a pedestal or suction-cup. Leaves on young trees and the lower branches of older trees split into two sharp points at the tip. Leaves on the upper branches of older trees are rounded at the tip, with a slight dip in the center.

**FLOWERS:** Monoecious, wind-pollinated. Bloom in May high on mature trees.

**FRUITS:** Greenish brown cones, 8-10 cm long, point straight up, and disintegrate and release their winged seeds while still on the tree. The ground under the big trees is usually blanketed with fallen leaves, scales from the disintegrated cones, and winged seeds.

**COMPARISON:** Fir species distinguished by the color of their cones, shape of their seed scales, and pattern of their leaf undersides. The **kaya torreya** (*Torreya nucifera*), in the Yew Family, is sometimes confused with the momi fir, especially if they are growing together.

## モミ

**概要:** 海岸や丘陵から山の中腹にかけて広く分布し、トドマツなど他のモミ属の種と比

て、比較的温暖な環境を好む。日本固有の種で、東北から屋久島にかけて分布し、平洋側に多く見られるが、日本海側では少ない。寿命は150~200年とされ、やや短命である。

**草深の森:** 高木は林の中央にある広場に集中して、そのうちの一本は幹回り330cmにもなる巨木。林床には多くの苗が生えており、モミは実生によって森を更新している。

**樹皮/幹:** 若木や大木の下部に見られる葉は先端が二つに裂け、鋭くとがっている。一方、高木の上部に生える葉は、先端が丸く、わずかにくぼむのが特徴である。葉の基部は吸盤や台のような形をしている。

**花:** 風媒花、雌雄同株。

**果実:** 球果は長さ約8センチで直立し、成熟してもマツのように丸ごと落ちることはなく、枝についたままばらばらに崩

れて種子を高所から飛ばす。大木の下に地面には、落ち葉や種子、球果の種鱗（しゅりん）が折り重なるように散らばっている。

**比較**：モミ属は日本に5種が自生しており、樹皮や球果の色、種鱗の形、葉の裏面などの違いによって見分けられる。南関東の低地で自生するのは、モミのみである。

モミとともに生育するカヤは、樹形が似ているため混同されやすいが、樹皮が縦に裂けて剥がれるという特徴で区別できる。また、カヤの葉は先端が鋭く尖り、基部にはモミに見られるような吸盤状の構造がない。

同じイチイ科のイヌガヤも見られるが、成長しても低木にとどまり、葉はカヤよりも長い。カヤの葉は硬く、先端に触れると痛みを感じるのに対し、イヌガヤの葉は柔らかく、触っても痛くない。



Torreyia fruits are fleshy, with hard seed inside.

カヤやイヌガヤの果実は多肉性、中に一個の堅い種がはいている。



Bark brown or grey, splits into small segments

樹皮は浅く割れる。



Leaves long and thin, attach to branch by pedestal-like base.

葉は細長い、基部は吸盤に見える



Cones upright  
球果は直立する

Ground under mature tree  
大木の下の地面



Winged seed  
翼のある種



Upper leaves rounded - lower leaves split in two

上部の葉は丸い  
下部の葉は二つに裂ける



Scale 種鱗



Torrey fruits are fleshy, with hard seed inside.

カヤやイヌガヤの果実は多肉性、中に一個の堅い種がはいている。